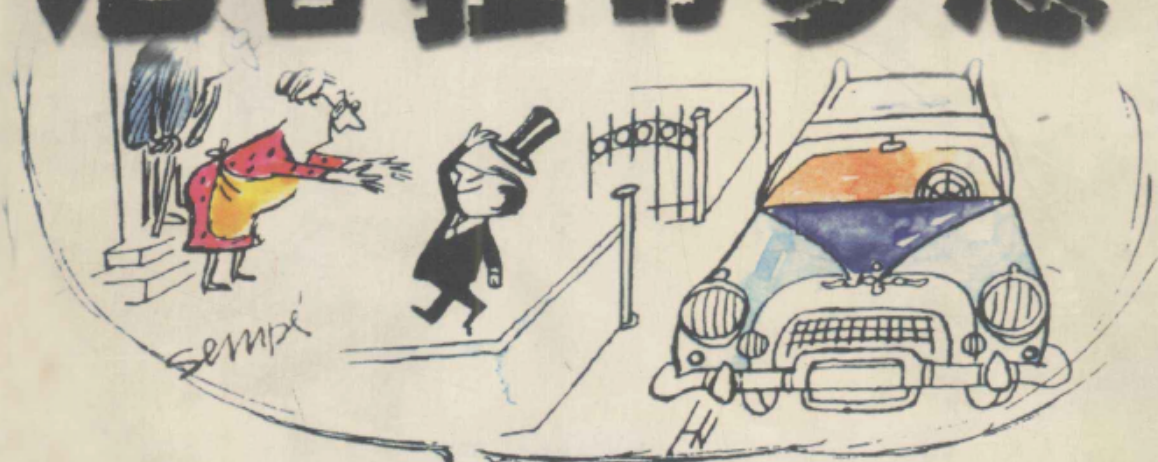


小淘气尼古拉-3

# 小淘气 尼古拉的梦想



桑贝/葛西尼 著 高宪如 译



外文出版社

**全世界最诙谐幽默的童言童语，  
广受大人小孩深爱的畅销书。**



小淘气尼古拉的小小梦中情人现身了！她是何方神圣？  
可怜的尼古拉生了一场大病，不过，不用上学做功课，  
可真是乐歪了。

悲惨的尼古拉，梦寐以求的脚踏车竟被老爸骑得稀巴烂！  
生气的尼古拉要离家出走，而且有一天他要骄傲地衣锦还乡，  
让爸妈后悔……

ISBN 7-119-02272-5



9 787119 022727 >

定价：9.50元

## 图书在版编目(CIP)数据

小淘气尼古拉的梦想/(法)葛西尼(Gosciny)著;(法)桑贝(Sempe)绘图;高亮如译.  
-北京:外文出版社,1998  
(小淘气尼古拉)  
ISBN 7-119-02272-5

I.小… II.①葛…②桑…③高… III.儿童文学-图画故事-法国-现代 IV.  
I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)32365 号

外文出版社网址: <a href="http://www.flp.com.cn">http://www.flp.com.cn</a> 外文出版社电子信箱: <a href="mailto:info@flp.com.cn">info@flp.com.cn</a> <a href="mailto:sales@flp.com.cn">sales@flp.com.cn</a>
---

著作权合同登记图字:01-98-2141

### 小淘气尼古拉丛书 小淘气尼古拉的梦想

作者	葛西尼		
绘图	桑贝		
译者	高亮如		
责任编辑	杨春燕		
封面设计	安洪民		
出版发行	外文出版社		
社址	北京市百万庄大街 24 号	邮政编码	100037
电话	(010)68320579(总编室) (010)68329514/68327211(推广发行部)		
印刷	煤炭工业出版社印刷厂		
经销	新华书店/外文书店		
开本	24 开(184×172 毫米)	字数	70 千字
印数	00001-15000 册	印张	5.75
版次	1998 年 11 月第 1 版第 1 次印刷		
装帧	平		
书号	ISBN 7-119-02272-5/I·545		
定价	9.50 元		

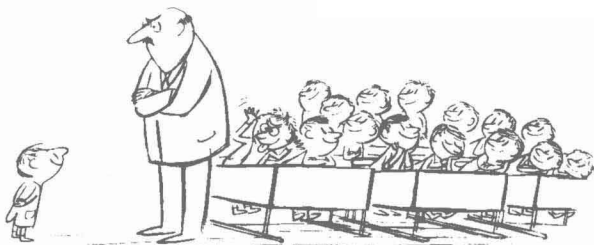
版权所有 侵权必究

小淘气尼古拉 - 3

# 小淘气尼古拉 的梦想

桑贝/绘图

葛西尼/著





# 目录

- 珍爱一生的纪念照·····5
- 牛仔小子·····13
- 气泡眼先生·····21
- 足球赛·····29
- 督学来了·····37
- 雷克斯·····45
- 漂亮花束·····53
- 成绩单·····61
- 露易莎·····69
- 总理到来前的预演·····77
- 神勇么儿与飞靴猫·····85
- 脚踏车·····93
- 我病了·····101
- 到阿南家去玩·····109
- 布德纳夫先生不喜欢阳光·····117
- 离家出走·····125





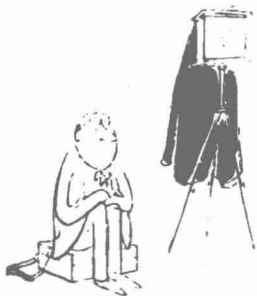


## 珍爱一生的纪念照

今天早上大家都很快地到学校去。因为，我们要照一张让全班同学永难忘怀的集体照。所以老师要我们衣服穿整齐，头发梳得好好的来。我把头发梳得油亮亮的来到操场，其他的人都到齐了，老师正在问杰夫怎么穿了一套火星装来。杰夫的父亲很有钱，会帮他买所有他想要的玩具。杰夫跟老师说，他一定要穿这套衣服照相，否则他就走人。

· 摄影师已经在那儿了，老师要他动作快一点，否则会来不及上算术





课。阿南，在班上老拿第一，而且他很喜欢这堂课，因为所有的练习题他都会。强壮的奥得很想给阿南一拳，可是我们不常有机会打他，因为他戴了副眼镜。

老师开始大叫，说我们实在无可救药，如果再这样胡闹下去，就不要照了，统统都回教室去。摄影师出来打圆场，说：“来，来，静下来，我知道怎么跟孩子说话，一切都会很顺利的。”

摄影师决定让我们站成三排——第一排的人坐在地上；第二排的人站在老师身边，老师坐在椅子上；第三排的人则站在木箱上面。这位摄影师可真有头脑。

我们要到学校的地下室里去搬那些木箱，大家到了那里都很快乐，因为地下室黑漆漆的，鲁夫拿了个旧纸袋套在头上尖叫：“呜……我是鬼！”结果，老师突然出现在他面前。她看起来很不高兴，我们就很快地搬了箱子出去了。只有鲁夫还在里面，因为他头上戴着袋子，使他无法看到外面发生了什么事，他还在继续尖叫：“呜……我是鬼！”老师一把把他头上的袋子拿掉，使鲁夫吓了一跳。

回到操场，老师才松开捏着鲁夫耳朵的那只手，然后她又拍拍自己的

额头说：“你们的脸都脏了。”真的喔！我们在地下室玩耍的时候，把自己搞得脏兮兮的。老师又生气了，摄影师跟她说没关系，趁他排木箱和调相机的时候，我们可以去洗把脸。除了阿南的脸是干净之外，杰夫也因为脸上罩着火星人面罩而没弄脏，可是他这种装扮看起来实在像条金鱼。



“您看吧！”杰夫对老师说，“如果每个人都穿得跟我一样，就不会有这么多麻烦了。”我看老师真的很想去捏杰夫的耳朵，可是他那个金鱼头实在没处让人抓！这套火星人的太空装真是棒极了。

大家都梳洗完毕，又回到老地方，每个人身上都还湿湿的，可是摄影师说没有关系，照片上看得出来。

“好！”摄影师对我们说，“你们想不想让你们的老师高兴一点呀？”大家异口同声地说：“想！”因为我們都很喜欢老师，当我们不惹她生气的时候，她人很好。

“那你们就乖乖地站到自己的位置上去，最高的人站在木箱上，中等的人在中间站一排，矮的坐在地上。”摄影师说。

等大家站排的时候，摄影师跟老师说，对付孩子们最重要的就是要有耐心，可是老师没能把话听完，因为她发现我们都抢着想站到木箱上，就过来把我们分开。

“这里最高的人就是我！”奥得一面大叫，一面推开其他想站到箱子上的的人。杰夫硬是要挤上去，奥得就一拳打在他的金鱼脸上，这可够他受的了。好几个人还过去帮杰夫把卡住的金鱼面罩拿下来。

老师说，这是最后一次提醒大家，待会儿就是算术课，不怕的人就再继续闹吧！我们心想这下可糟了，于是大家都安安静静地重新来过。杰夫走近摄影师，指着照相机问道：“这是什么东西呀？”摄影师笑着回答：“是一个会飞出鸟儿来的黑盒子，小朋友。”

“你这玩意儿太旧了，”杰夫又说，“我爸爸给我的还有遮光罩、短镜头、长镜头，当然也有滤色镜……”摄影师一听，有点吃惊，脸上再也笑不出来了，而且要杰夫赶快回到位置上去。

“你那至少是电动的吧？！”杰夫最后又问一句。

“我再说最后一次，赶快给我回到位置上去！”摄影师突然非常生气地对他大叫。

我们都安静下来了，我坐在地上，旁边是亚斯特。亚斯特是我的好朋友，他很胖而且吃个不停。他现在正在啃他的果酱面包，摄影师叫他不要吃了，可是亚斯特说他如果不吃会营养不良。



“把面包放下!”坐在亚斯特正后面的老师对他大叫。这一叫,可把亚斯特吓了一跳,手里的面包掉到衬衫上。

“完蛋了。”亚斯特一面说,一面用手里的面包去沾身上的果酱。老师说现在只好让亚斯特站到最后一排,这样,身上的果酱渍才不会被照到。

“奥得,”老师说,“你和你的朋友换一下位子。”

“他才不是我的朋友,”奥得说,“我不会跟他换的,他可以背对镜头呀,这样就看不到果酱的痕迹和他那张大饼脸了。”

老师听了简直气坏了,要罚他写“我不可以拒绝跟一位衬衫上有果酱渍的同学换位子”这个句子一百遍。

奥得一言不发地走到第一排,亚斯特也走了上去。结果却引起一阵骚动,因为奥得在经过亚斯特身边的时候,狠狠地给了他一拳,亚斯特想回敬奥得一脚,但被他躲开了,结果这一脚踩到了阿南,还好他脸上没戴眼镜。可是阿南却歇斯底里地哭了起来,还说没有人喜欢他,他要去自杀。老师过去安慰他,帮他擤鼻涕,又帮他重新把头发梳整齐,还罚亚斯特写一百遍“我不应该欺侮一位守规矩且戴眼镜的同学”。

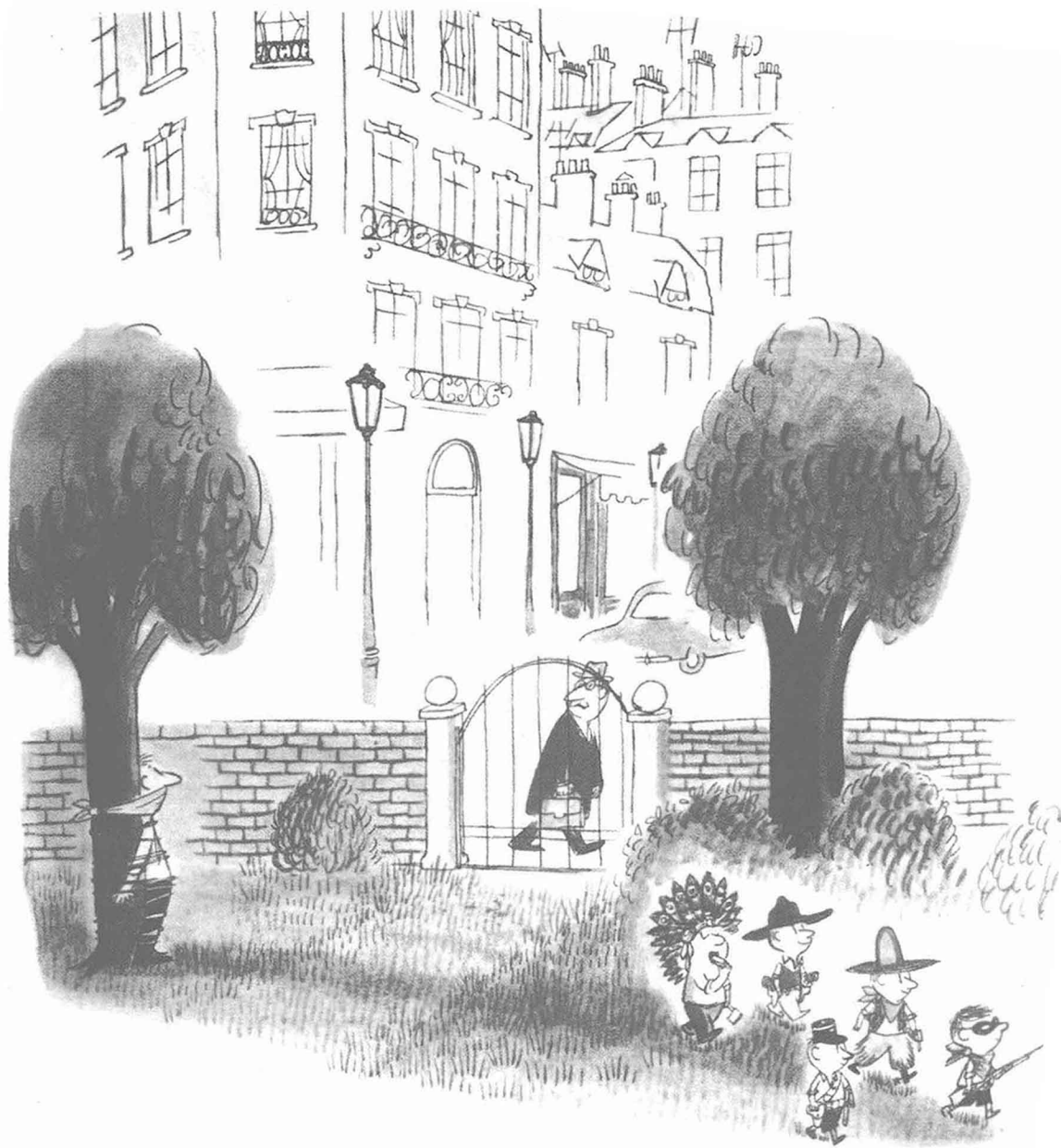
“太好了!”阿南说。

结果老师也罚他写一个句子,阿南惊讶得都忘了哭了。今天不知道老师吃错了什么药,到最后,每个人都得罚写一些东西。

最后老师跟我们说：“如果你们能从现在开始乖乖听话，待会儿那些罚写全都取消；赶快摆个好 POSE(姿势)，笑一个，摄影师会给你们照一张最美的照片。”因为我们不想再给老师添麻烦，所以全都笑得好开心，还摆出了最美的姿势。

可是，我们没能拿到这张可以让我们珍爱一生的纪念照，因为摄影师不晓得什么时候一声不响地走了。







## 牛仔小子

今天下午我请同学来家里玩牛仔游戏。他们全部都带了家伙来。鲁夫穿着他爸爸给他的警察盔甲装，戴着法国军帽，另外还有手铐、手枪、白色警棍和口哨。奥得戴了一顶他哥哥用过的童子军帽，腰上的军用腰带装满木头做的子弹，枪套里还有两把很棒的手枪，那柄骨制枪托的材料很像上次爸爸跟妈妈吵架后，爸爸送给妈妈的粉盒的那种。他们那次吵架是因为爸爸怪妈妈把肉烤得太焦，而妈妈则说是因为爸爸太晚



回家的关系。

亚斯特打扮成印第安人的模样，带着一把木制斧头，头上插满羽毛，看起来倒像一只胖小鸡。

杰夫很喜欢这类化妆游戏，他有个很有钱的爸爸，会给他买任何他想要的东西。这次他打扮得真像个牛仔，皮裤子、皮背心、格子衬衫、一顶大圆帽、大口径的手枪和尖尖的马刺，真是帅极了。我则戴了一副黑面罩(那是狂欢节收到的礼物)，手拿刺枪，脖子上围了一条红丝巾(那是妈妈用旧了的围巾)。我们真的是全副武装!

在花园里，妈妈跟我们说，等到了吃点心的时间，她会来叫我们。

“好!”我说，“现在我当一个骑着白马的牛仔，你们全都是土匪，最后我会打败你们。”

